Misty Rain Scans presents...

Scholar Who Walks the Night

Chapter 1

Raw Provider: love-manhwa
Translator: Jay
Proofreader: Sunray
Editor/QCer: Patti

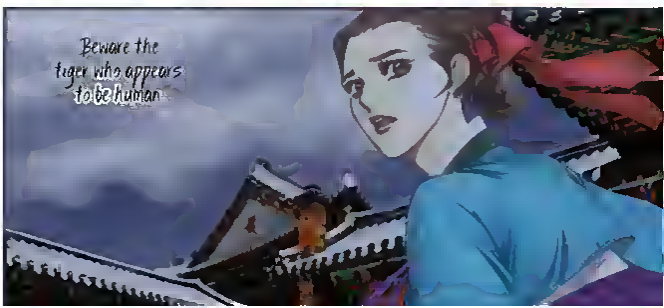
VISIT US AT MISTYRAINSCANS.BLOGSPOT.COM

We are a scanlation group
translating manhua,manga, and manhwa.
This scanlation is only for study
and entertainment purpose only and NOT for
business uses.This scanlation is not for sell
or rent or distribute, and it's mostly
for personal enjoyment.
We don't own any rights to this
manga/manhua/manhwa.
If you like this series,
please purchase the official version
of it to support the author.

Att: MRS' Staff

Happy 3rd Anniversary Misty Rain Scans
Yes, another year completed! Time certainly flies in a scanlation group, but I can definitely say working with Misty Rain Scans has made it fun and enjoyable. Here's to another year of smiles, laughs, and tantalizing manga.
-cupotea
Woohoo! It's Misty Rain Scans! 3rd anniversary!!! I'm super glad that they accepted me into the team, and taught me lots of things along my journey with them. Even though I was a total newbie at things from the very beginning, they guided me and were patient, friendly, and welcoming. I hope that MRS will have more fun years together and that everyone will be healthy and happy. Keep up the AWESOME work everyone!! XD
gigayo4
Happy anniversary, Misty Rain Scans! Hope we have even more wonderful time together onwards.
aaseschweitz
Happy Birthday MRS!!
Fanette
Happy Anniversary Misty Rain! This year is my first in team and I'm happy to be part of it! Wish all the best for staffs. Thanks*
Vic
Whoa, didn't realize that it has been an another wonderful year with Misty Rain Scans! Happy 3rd anniversary, Misty Rain Scans! <3 Thank you so much for the support from all the staff and the readers :D
taccman
Happy 3rd MRS~ I've been a part of this group for a less than a year, but I've have a ton of fun scanlating and reading our releases. Here's to more years to come!
chromewings
Happy anniversary everyone! Here's to more fishie feasts to come!
chun-chun
Sorry I was always late with help, but I'm glad I'm here XD
Hikari Tsuna
Happy 3rd Anniversary MRS! Thank you for supporting MRS! 3 Cheers for MRS for it's 3rd anniversary :D
Marshin
Happy anniversary MRS! I'm really happy that I can join MRS. I hope MRS will grow bigger in the future.
~Oli
Happy anniversary! I hope Misty runs scans continue for a long time. Thank you for being here and continuing to bring more manga this year.
Jay
Thank you for working with us... I will do my best <3
Soiane
Hi! I'm new here and it seems I arrived in time to celebrate the 3rd anniversary! Congratulations! I hope I can continue to keep up the hard work and that we can keep releasing chapters to the readers! <3
cic403
Hey there, I'm Shine. I work as a PR in Misty Rain Scans. Happy Anniversary to MRS. I love to work here. Thank you.
Shine
Happy 3rd anniversary MRS! It feels like MRS has been with us forever, [illegible] and giving me a second [illegible] from FoC. I hope that MRS continues to run for many, many years, and that it becomes a top-tier scanlation group with many fans around the world. Fighting!
Asami
[illegible] anniversary [illegible] Scans! [illegible] WOW! [illegible] three years have gone [illegible] so happy that MRS has [illegible] that long to scanlate [illegible] this group, and thank [illegible] Active and retired, who [illegible] MRS to stay up and strong [illegible] past three years. Well, please [illegible] ward and support MRS from now on.
Enchel (^v^)
Izumi
Happy anniversary, MRS!!! I've really enjoyed being a part of this wonderful group. Thank you admins for making this possible, thank you all staff for being more active than me XD, and thank you readers for supporting the group. Wishing MRS many more years of activity and support!
Ryn
I was really happy that I was accepted in this scanlation even if I'm not that great. This group teach me many things especially in how to clean manga's. At first I don't know anything except in what I know, but they teach me the things that make me much more greater than what I expect. Also that group will not let you put in a state where they letting you finish the works they give you at a specific time, this [illegible] stress you at all and let [illegible] what you are doing without [illegible] worry that I was accepted [illegible] and I was so happy to give a message in the 3rd anniversary as a group. And I hope I can stay in this group longer and [illegible] more. Well wish you all the [illegible] my group mates hope we can do [illegible] and deliver more manga's to them. Enjoy. <3
Mimipethangel
Wahh 3 years! I'm very proud of all that we have accomplished thus far. I'm also happy to have met so many wonderful people who share the same interest. Last (but definitely not least) I'm grateful for every member of the staff who has helped our group flourish and for the readers who show us their support.
Happy anniversary MRS!
Patti
Happy 3rd Year Anniversary, MRS! It's been a long trip and we've improved quite a lot but we had changes quite a bit from then. I hope we have a great year this time as well, :)
Nixpower

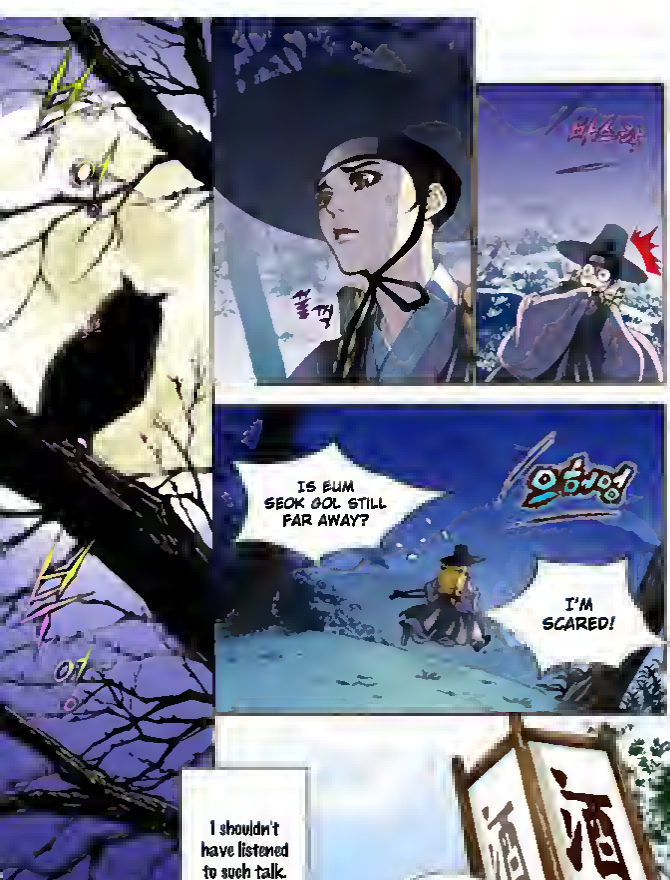
글 조주희 | 그림 한소희
조선 뱀파이어 이야기
밤을 걷는 선비
1회
컬러작업 : 양손핸드
[밤을 걷는 선비]는 한국콘텐츠진흥원 2012 우수만화글로벌프로젝트 선정 작품입니다


Beware the
tiger who appears
to be human

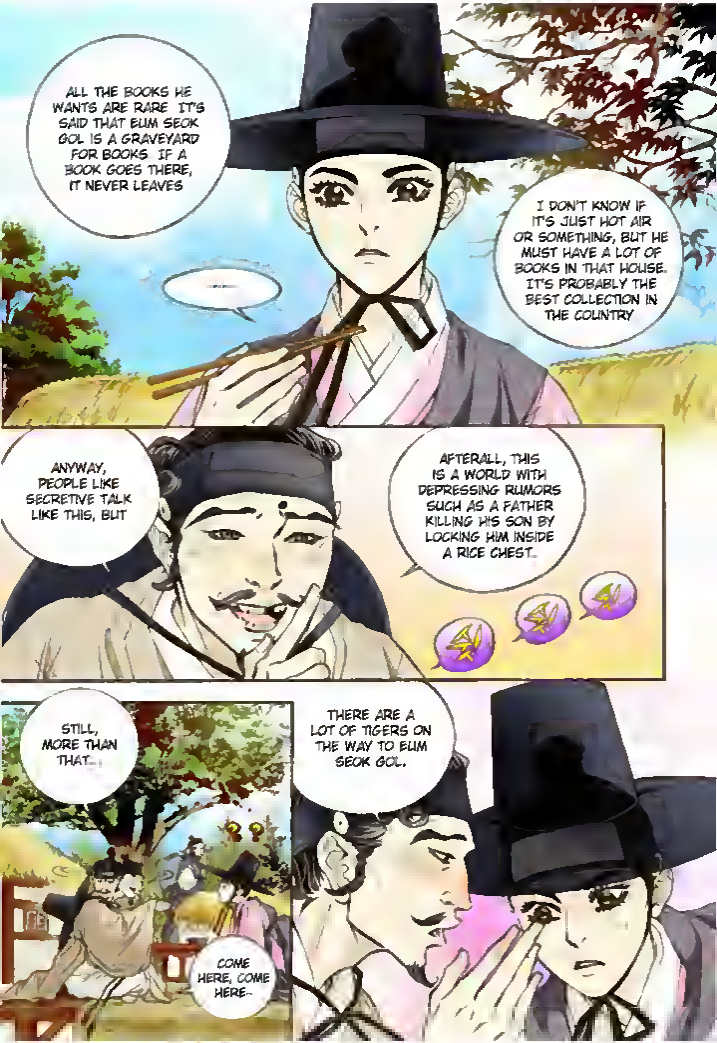
To him,
human blood
is like a fragrant
alcohol
It makes him
intoxicated

But his blood is also fragrant to humans.
It makes them unable escape

Little do they know that it is a poisoned wine
Little do they know that it is Hell!


IS EUM SEOK GOL STILL FAR AWAY?
I'M SCARED!
I shouldn't have listened to such talk.
EUM SEOK GOL?

YANG SEON, YOU'RE GOING TO BUM SEOK GOL?
ONLY BOOK-SELLERS TRAVEL TO THAT OLD HOUSE, AND THEN THEY ARE NEVER CALLED BACK THERE AGAIN.
酒
I AM THE BEST IN THE COUNTRY AND I'VE ONLY BEEN THERE ONCE TEN YEARS AGO.
THAT PERSON SEEMS LIKE A STUFFY GUY WHO ENJOYS TREASURE HUNTING. ALL HE WANTS IS OLD BOOKS
IS THAT SO? PERHAPS HE S SOME RICH GUY WHO SUDDENLY AQUIRED A LOT OF MONEY AND IS FULL OF HOT AIR?
I HEARD THAT HE NEVER SHOWS HIS FACE EITHER.
THERE IS A RUMOR THAT HE IS A LEPER.
REALLY?
WHO KNOWS? NOBODY HAS EVER SEEN HIM


ALL THE BOOKS HE WANTS ARE RARE. IT'S SAID THAT BUM SEOK GOL IS A GRAVEYARD FOR BOOKS. IF A BOOK GOES THERE, IT NEVER LEAVES
I DON'T KNOW IF IT'S JUST HOT AIR OR SOMETHING, BUT HE MUST HAVE A LOT OF BOOKS IN THAT HOUSE. IT'S PROBABLY THE BEST COLLECTION IN THE COUNTRY
ANYWAY, PEOPLE LIKE SECRETIVE TALK LIKE THIS, BUT
AFTERALL, THIS IS A WORLD WITH DEPRESSING RUMORS SUCH AS A FATHER KILLING HIS SON BY LOCKING HIM INSIDE A RICE CHEST.
STILL, MORE THAN THAT...
THERE ARE A LOT OF TIGERS ON THE WAY TO BUM SEOK GOL.
COME HERE, COME HERE~

THEY ESPECIALLY LIKE FRESH, PRETTY SCHOLARS SUCH AS YOURSELF!
GET YOUR HANDS OFF ME, SIR!
탁
NO, I WAS JUST JOKING. WHY ARE YOU SO ANGRY-?
IT'S FINE!
Tigers...
부스럭
I only have books for weapons...
부스럭

No, I need to pull myself together! Even if I'm dragged into a tiger's den, I will be fine!
파악
...Am I going to have to watch while my body is being ripped apart?
오싹
BOOKSELLER!
부스럭
피
앗
M...
MASTER IS WAITING FOR YOU...
AH.

IS THIS THE BOOK THAT YOU WERE LOOKING FOR?
YOU DID WELL!
'SHENYANG JANG GYE' IS A BOOK WITH WHICH YOU SHOULD BE CAREFUL

NOW THE TIMING IS BETTER, BUT TEN YEARS AGO IT WAS A BOOK THAT WASN'T CARRIED AROUND BY BOOKSELLERS
THEY WERE AFRAID OF THE JEALOUSY OF THEIR KING
YES, PEOPLE WHO READ THIS BOOK WOULD KNOW THAT CROWN PRINCE SOHYEON WAS THE RIGHTFUL KING.
YOU SURE ARE FEARLESS.
IF I WERE TO TELL THE KING WHAT YOU JUST SAID, YOU COULD BE ACCUSED OF TREASON

IF YOU REALLY WERE THAT KIND OF PERSON, THEN YOU WOULDN'T HAVE BEEN TRYING TO FIND THIS BOOK.
BESIDES, WHAT A LOWLY BOOKSELLER SAID WOULD SIMPLY BE THOUGHT OF AS RANDOM TALK IN THE MARKETPLACE. IT WOULD ONLY SULLY YOUR DIGNITY.
TRUE, THAT AND I AM ONLY TRYING TO FIND THE TRACES OF AN OLD FRIEND THROUGH BOOKS.
OLD FRIEND?
THE POLITICS OF THE COURT ARE OF NO INTEREST TO ME
HOW MUCH DO YOU WANT FOR IT?

I DON'T WANT MONEY FOR IT
YOU DON'T WANT MONEY?
PLEASE ALLOW ME TO SEE YOUR LIBRARY
WHY...
SHOULD I DO THAT?

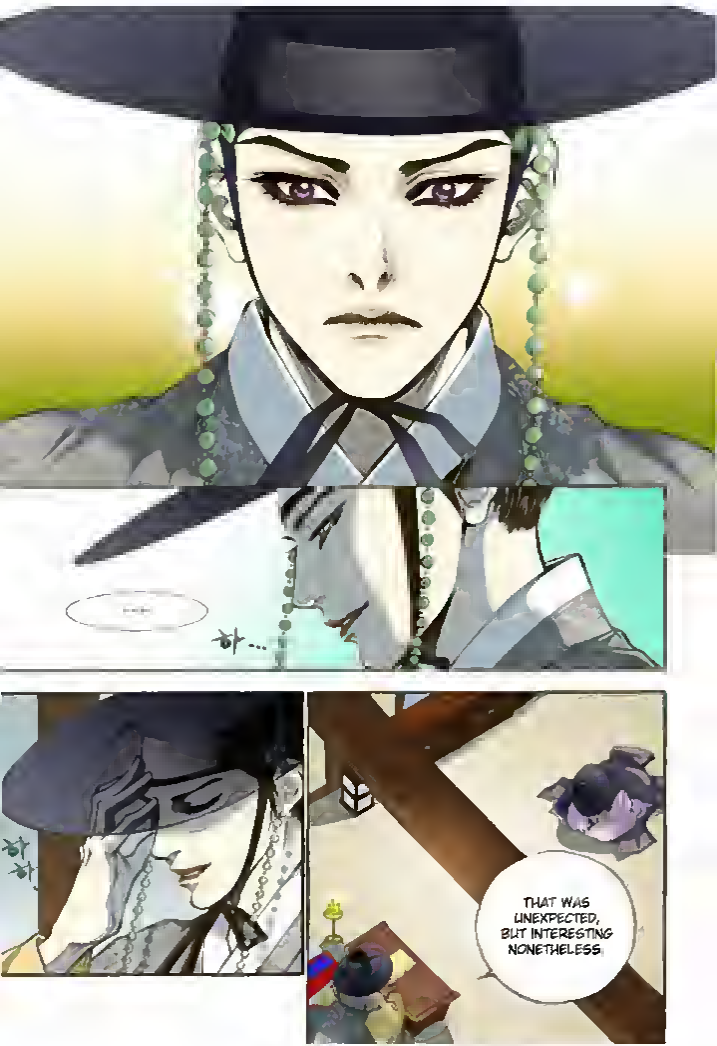
.....
MUCH LIKE HUMAN BLOOD, BOOKS SHOULD CIRCULATE.
THERE ARE NO BOOKSHOPS IN JOSUN. BOOKS ARE ONLY SOLD BY BOOKSELLERS LIKE MYSELF.
THE BOOK THAT YOU HAVE RECEIVED IS A COPY MADE BY A LORD WHO HAS SINCE BEEN KILLED.
BOOKSELLERS SEEK BOOKS THAT ARE NEARLY LOST AND GIVE THEM TO SCHOLARS WHO WANT TO LEARN.
I WOULD LIKE TO KNOW THE BOOKS THAT YOU KEEP.

YOU SEEM LIKE A GOOD MAN,
BUT I CAN ASSURE YOU THAT NO BOOK IN MY LIBRARY IS NEGLECTED
I DON'T WANT TO SELL THEM TO A NOBODY BOOK-SELLER LIKE YOURSELF.
I READ THEM OFTEN LIKE I'M LOOKING INTO THE FACE OF A MOST BEAUTIFUL WOMAN
YOUR NAME IS YANG SEON?
THAT'S RIGHT
YOU ARE SMART AND FORWARD,
YET YOU LOOK FRIGHTENED AS IF YOU WERE A PUPPY FACING A TIGER.

YOUR KNOWLEDGE IS LOCKED INSIDE OF THE SHORT TIME THAT YOU HAVE TO LIVE
YOU ARE YOUNG AND YOU MOST LIKELY THINK THAT THE ENTIRE WORLD IS SIMPLE AND CERTAIN
BE CAREFUL...
ONE DAY YOUR NOISY TONGUE COULD GET YOU KILLED.

두근
두근
.....
WHAT IS TIME EXACTLY?

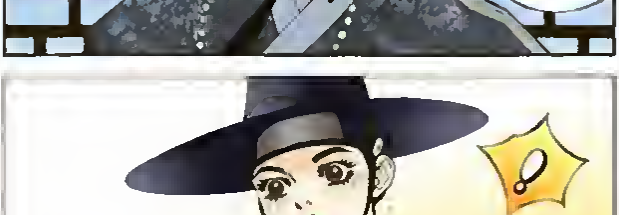
EVEN IF I ONLY LIVE A SHORT TIME AND BARELY MANAGE TO GET BY EACH DAY,
I REFUSE TO LIVE THE REST OF MY LIFE LIKE DEAD MAN
EVEN IF REALITY IS HELL,
I WILL VIEW THE WORLD WITH A CLEAR GAZE.
I WILL BREATHE AND SURVIVE LIKE THE LIVING


하...
THAT WAS UNEXPECTED, BUT INTERESTING NONETHELESS.

IF YOU WERE A SMART KID YOU WOULDN'T HAVE TALKED BACK, YOU'D HAVE JUST KICKED THAT GATE OPEN AND NEVER COME HERE AGAIN
BUT YOUR COMPANY WAS ENJOYABLE. SO I'M GOING TO DO YOU A FAVOR AND LET YOU LEAVE BEFORE IT GETS ANY DARKER OUT.
AH...
I'M NOT FEELING WELL.
I WANT TO REST.
I WILL GIVE YOU TWICE THE AMOUNT FOR THE BOOK.
THE HUNTERS ARE PATROLLING AROUND HERE
SIR.

FOOLISH, COMING ALL THIS WAY TRYING TO FIND A TIGER
ST... STILL YOU SHOULD USE CAUTION...
CAUTION?

VERY WELL,
YOU MAY USE THE LIBRARY FOR ONE NIGHT.

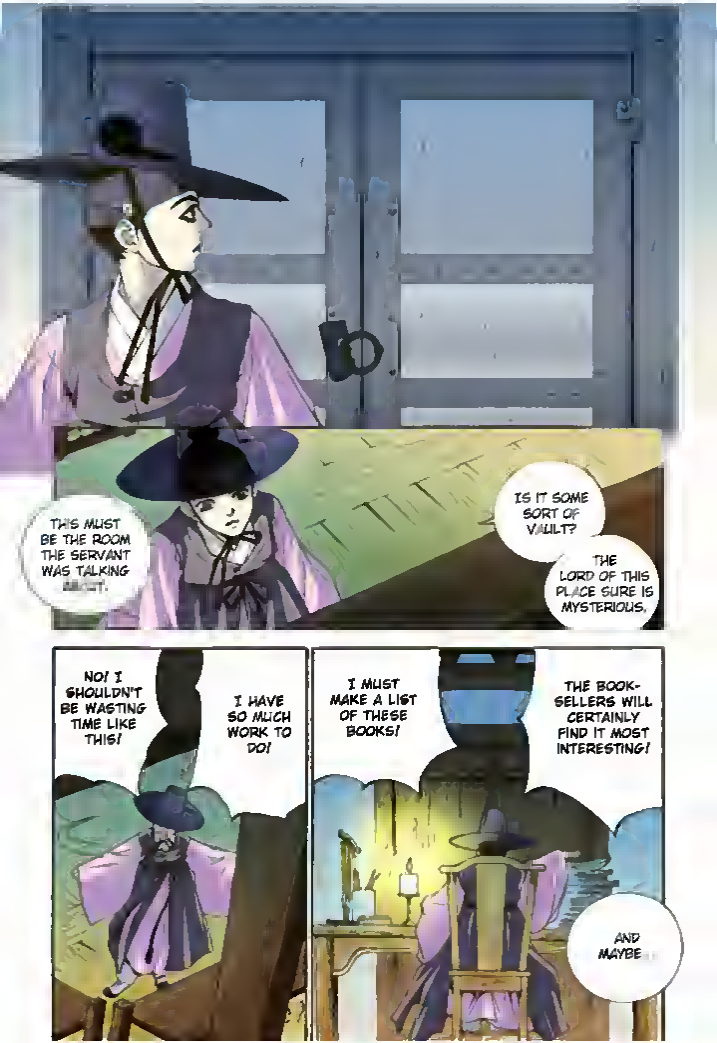

!

THIS WAY.
!?!

AM I DREAMING? IS THIS FOR REAL?
TO THINK THAT EARLIER I THOUGHT I WOULDN'T EVEN MAKE IT HOME ALIVE!
딸 랄 랄

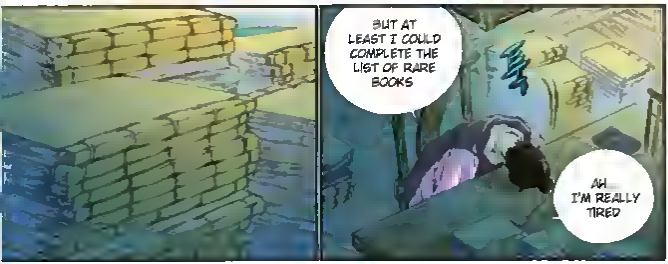
THIS IS IT. YOU SHOULD NOT TRY TO LEAVE HERE TONIGHT.
ALSO, YOU ARE TO NEVER ENTER THE ROOM INSIDE THE LIBRARY..
DO NOT VIOLATE THIS PROMISE!
I... I GOT IT! YOU DON'T HAVE TO SCARE ME LIKE THAT!
끼익...

OH MY...
I HAVE NEVER SEEN A LIBRARY LIKE THIS ONE!
하 하
IS THIS THE AMOUNT OF BOOKS ONE PERSON COULD COLLECT IN A LIFETIME?
하
THEY ARE ALL REALLY WELL KEPT.
THIS WAS WORTH PUTTING MY LIFE ON THE LINE.
?


THIS MUST BE THE ROOM THE SERVANT WAS TALKING ABOUT.
IS IT SOME SORT OF VAULT?
THE LORD OF THIS PLACE SURE IS MYSTERIOUS.
NO! I SHOULDN'T BE WASTING TIME LIKE THIS!
I HAVE SO MUCH WORK TO DO!
I MUST MAKE A LIST OF THESE BOOKS!
THE BOOK-SELLERS WILL CERTAINLY FIND IT MOST INTERESTING!
AND MAYBE...

THOSE BOOKS MIGHT BE HERE.
똑똑...
THERE WERE NONE...

OLD BOOKS, DIRTY AND WORN FROM BEING READ BY THE ENTIRE FAMILY, BROTHER AFTER BROTHER READING AND TREASURING THEM OVER AND OVER AGAIN...



Why is the lord of this library so frightening?

Is it wrong, what the booksellers say? That you can tell what a person is like by the books that
—he-myu—

MY LORD, THE HUNTERS HAVE DISAPPEARED INTO THE CITY GATES
THE TIGER HUNTERS INSIDE THE CITY...
DO THEY EVEN KNOW WHAT THEY ARE TRYING TO CATCH?
AH, THE DAWN AIR IS HOT LIKE FLAMES. MY BODY FEELS LIKE IT'S STARTING TO BOI...

JOIN MISTY RAIN SCANS AND HELP US OUT. NEWBIES ARE WELCOME! VISIT US AT MISTYRAINSCANS.BLOGSPOT.COM